



Abt Associates Inc.

G-CAP

**Asistencia de Servicios
Especializados en
Comercio y
Competitividad**

**Informe Trimestral
(1 de octubre al 31 de
diciembre, 2006)**

Presentado:
Enero, 2007

Preparado para:
USAID/Guatemala
Bajo Contrato con:
Abt Associates Inc.
#EDH-I-00-05-00005-00
Orden # EDH-I-03-05-00005-00

Preparado por:
Abt Associates Inc.

Asistencia de Servicios Especializados en Comercio y Competitividad

Informe Trimestral (1 de octubre – 31 de diciembre, 2006)

Presentado:

Enero, 2007

Preparado para:

USAID/Guatemala

Bajo Contrato con:

Abt Associates Inc.

#EDH-I-00-05-00005-00

Orden # EDH-I-03-05-00005-00

Preparado por:

Abt Associates Inc.

Oficina Local:

Programa de Comercio y Competitividad

1a. Calle 7-66, Zona 9

Edificio Plaza Uno – 2do. Nivel

Ciudad de Guatemala

Guatemala

Home Central:

Abt Associates Inc.

4800 Montgomery Lane, 600

Bethesda, MD 20882

or

55 Wheeler Street

Cambridge, MA 02138

Contratista:	Abt Associates
Contrato #:	EDH-I-00-05-00005-00
Período reportado:	1 de octubre – 31 de diciembre, 2006

I. Introducción/Marco de Trabajo

El presente reporte trimestral detalla las actividades ejecutadas bajo el Programa “Asistencia de Servicios Especializados en Comercio y Competitividad” (No. EDH-I-00-05-00005-00) durante el período del 1 de octubre al 31 de diciembre del 2006, en relación a las actividades ejecutadas y en ejecución, cuya finalidad es responder a la demanda de asistencia de las instituciones beneficiarias dentro del Gobierno de Guatemala.

Este programa fue asignado a Abt Associates, Inc. el 3 de noviembre del 2005 como un contrato bajo el “RAISE PLUS IQC”. La Orden de Trabajo comprende un período de cuatro años, finalizando el 30 de septiembre del 2009, el cual coincide precisamente con el final del período del Plan Estratégico de Desarrollo de USAID/G-CAP actualmente en vigencia.

Bajo el Objetivo Estratégico No.2 “Economías Abiertas, Diversificadas y en Expansión”, esta Orden de Trabajo apoya el alcance del Resultado Intermedio No.2.1 – “*Leyes, Políticas y Regulaciones que promuevan el Comercio y la Inversión*”. Las tres áreas clave de leyes, regulaciones, políticas y apoyo institucional enfocadas por esta actividad son:

1. Competitividad General/Nacional (incluyendo la Formación de Capacidades Comerciales y el Acuerdo de Cooperación Ambiental)
2. Competitividad Rural (incluyendo políticas de desarrollo rural y agrario)
3. Competitividad de tres cadenas productivas esenciales: forestal, agroindustrial y turismo/artesanías.

Los resultados esperados para los cuatro años de ejecución del proyecto son:

- Políticas económicas, comerciales y de inversión mas abiertas y que promuevan la competitividad en los mercados regionales y globales
- Incremento de las oportunidades económicas, especialmente para la población rural de bajos ingresos en ciertas áreas específicas
- Incremento en las ventas de bienes y servicios, incluyendo turismo sostenible, proveniente del acceso a mercados de alto valor y del incremento de oportunidades de empleo
- Uso más sostenible y rentable de los recursos naturales y de la biodiversidad (a través del manejo local, nichos de exportación, producción orgánica, certificación, ecoturismo, etc.)
- Mas amplio acceso de los micro y pequeños empresarios a los servicios de desarrollo financieros y de negocios en las áreas rurales, lo cual les proporciona a los empresarios las herramientas básicas para administrar sus negocios y responder de manera competitiva a las oportunidades y a la dinámica de los mercados emergentes.

Dado que el sentido básico de esta actividad es dar respuesta a la demanda o a los requerimientos del beneficiario (el Gobierno de Guatemala - GOG), los Planes Anuales de Trabajo son ilustrativos y

flexibles, debido a que el programa debe responder oportunamente a requerimientos de asistencia no predecibles con precisión desde un inicio. Por lo tanto, este informe trimestral tiene como base las actividades propuestas en el primer plan de trabajo pero de igual manera se están reportando todas aquellas actividades que se han realizado como respuesta a solicitudes específicas de parte de las diferentes organizaciones del Gobierno de Guatemala.

II. Actividades Propuestas en el Plan Anual de Trabajo/2006

Conforme al listado y discusión presentados en el Plan de Trabajo inicial de diciembre del 2005, a continuación se hace una actualización de las actividades referidas, así como una explicación del estado de condición en el cual se encuentran al final del período reportado. Las actividades que finalmente no fueron ejecutadas se han eliminado de este listado.

1. Nombre de la actividad: **Reestructuración de Aduanas/Puerto Seguro.**
 - a. Institución receptora: la Superintendencia de Administración Tributaria (SAT).
 - b. Descripción/antecedentes: la SAT inició un plan estratégico de reingeniería y optimización de los procesos de recaudación tributaria en Guatemala. Dentro de este plan, las aduanas representan uno de los elementos clave. La reingeniería en las aduanas es esencial para mejorar la capacidad competitiva de Guatemala en el área de las transacciones comerciales internacionales. En tal sentido, el equipo de trabajo debe ser adecuadamente capacitado, conforme a las técnicas y procedimientos aduaneros más modernos. Ante este requerimiento, USAID hizo arreglos con el Servicio de Protección de Fronteras y Aduanas del Gobierno de los EUA (CBP, por sus siglas en inglés), para compartir con el personal de aduanas de Guatemala técnicas y métodos de inspección, en un esfuerzo para combatir el terrorismo y trasladar las habilidades y conocimientos necesarios para efectuar efectivamente revisiones, detecciones, controles de carga y pasajeros, así como procedimientos para la eventual captura y persecución de contrabando y de traficantes ilegales. En tal sentido, el CBP proporcionó a dos especialistas para impartir cursos que incluyeran clases magistrales y prácticas en una amplia gama de aplicaciones en las operaciones de importación y exportación, antiterrorismo y detección de armas de efecto masivo, procesos de admisión, identificación de contrabando, captura de equipaje y de pasajeros, análisis de documentos, técnicas de inspección y seguridad de los agentes, entre otras.
 - c. Estado de situación: el TCAP financió los pasajes y viáticos para los dos capacitadores proporcionados por el Servicio de Protección de Fronteras y Aduanas del Gobierno de los EUA (CBP), durante los 10 días de duración del curso. Aproximadamente 200 nuevos agentes aduaneros fueron capacitados y entraron en operación inmediatamente finalizada la capacitación. Los procedimientos aduaneros, así como la imagen de transparencia con esta operación, mejorarán considerablemente la capacidad competitiva de Guatemala, facilitando las transacciones comerciales internacionales, en las que deben participar los servicios aduaneros locales.

2. Nombre de la actividad: **Asistencia en el Proceso de Diseño e Inicio de la Política de Desarrollo Rural.**
 - a. Institución receptora: SEGEPLAN/MAGA
 - b. Estado de situación: las recomendaciones concretas de la asistencia del Dr. John Mellor en el proceso de identificación y ejecución de la política de desarrollo rural, continúan siendo desarrolladas bajo diferentes tipos de apoyos al Gobierno de Guatemala, estas son: a)

infraestructura, b) tecnología, y c) organización. Bajo esta perspectiva se dieron los pasos necesarios para promover acciones que fortalezcan estas tres áreas prioritarias, como se verá más adelante.

3. Nombre de la actividad: **Redefinición y Diseño de la Estrategia Nacional de Investigación y Extensión Agrícola.**

- a. Institución receptora: MAGA
- b. Descripción/antecedentes: El equipo de trabajo inicial llevó a cabo una consulta y evaluación del estado de situación de las instituciones locales relacionadas con el desarrollo y utilización de los servicios de investigación y extensión. Tomando como base esta información contextual se desarrolló una propuesta de política, la cual no coincidió con las expectativas y alcances del MAGA, por lo que el formato de trabajo fue revisado y el equipo de técnicos fue reestructurado. Este nuevo equipo principió a retomar las directrices específicas y los lineamientos necesarios para formular la propuesta de política de alcance nacional para conformarla plenamente antes del fin del año 2006. El equipo de trabajo sostuvo una estrecha interacción particularmente con el Viceministro de Ganadería, quien estaba a cargo del proceso de reingeniería integral del Instituto de Ciencia y Tecnología Agrícola.
- c. Estado de situación: La propuesta de la Política Nacional de Investigación y Extensión, juntamente con el plan estratégico, para ponerla en marcha fue finalizada y consultada durante las últimas semanas del mes de diciembre 2006, tanto con el equipo técnico del MAGA, como con representantes del sector privado y la academia. En consecuencia, el documento está listo para ser entregado oficialmente al Ministro de Agricultura, lo cual tendrá lugar durante los primeros días del mes de enero del 2007. Esta entrega oficial, permitirá al Ministerio proceder con la divulgación y establecimiento de consensos con todas las instituciones involucradas en el proceso de innovación tecnológica que Guatemala necesita. Igualmente, este proceso se encuentra en consonancia con los lineamientos generales de la política de desarrollo rural y los requerimientos de apoyo al fomento a las exportaciones derivado de los tratados de libre comercio que han sido recientemente suscritos por parte del Gobierno de Guatemala.

4. Nombre de la actividad: **Revisión de la Política Nacional de Desarrollo Turístico.**

- a. Institución receptora: PRONACOM/INGUAT
- b. Descripción/antecedentes: el apoyo al desarrollo del sector turismo en Guatemala, bajo la perspectiva de una política nacional de mediano y largo plazo, se fue concretizando a dos áreas centrales, tal y como se ha indicado en los informes anteriores:
 - i. Revisión y actualización del plan estratégico del INGUAT, esto representa el fortalecimiento estratégico del INGUAT como la organización central de parte del Gobierno de Guatemala en apoyo y promoción del turismo; y
 - ii. La revisión general de la política, estrategias y modelos para el desarrollo del turismo, esta segunda actividad, estrechamente vinculada con la anterior, involucra a otras instituciones mas allá del INGUAT que están relacionadas con el sector, tanto dentro de las instituciones públicas como privadas, tales como PRONACOM, la Oficina del Comisionado Presidencial para el Turismo, la Cámara Guatemalteca de Turismo, entre otras.
- c. Estado de situación: ambas actividades dieron inicio durante el segundo trimestre del año calendario 2006 y han avanzado significativamente conforme a sus propios planes de trabajo. El estado de situación de cada una de ellas podría resumirse de la manera siguiente:
 - i. Planeación Estratégica del INGUAT. El equipo de trabajo finalizó la formulación del Plan Estratégico requerido, el cual fue presentado a las autoridades del INGUAT. En consecuencia, los directivos del Instituto quedaron sumamente complacidos con el trabajo y

han venido haciendo los arreglos para llevar a cabo una presentación pública de este plan, lo cual se ha previsto para los primeros días del mes de enero del 2007. Asimismo, el equipo de trabajo se ha concentrado en el seguimiento de la ejecución del Plan, apoyando al INGUAT en los principales ajustes institucionales necesarios para que se logre la consolidación del mismo durante los primeros meses del año, preparando a la institución para la transición política derivada de las elecciones generales de septiembre/2007.

- ii. Política y Estrategias Nacionales de Desarrollo Turístico. El informe de la primera parte de la consultoría, comprendió principalmente (1) la evaluación de las actuales orientaciones y políticas de desarrollo turístico en Guatemala, en contraste con el potencial y las tendencias del movimiento turístico internacional; (2) una evaluación general del estado de situación de las instituciones públicas y privadas responsables del desarrollo turístico en Guatemala, tales como el mismo INGUAT, así como PRONACOM, CAMTUR, Grupos Gestores, los Comités de Autogestión Turística (CET's) y los Centros Empresariales de Turismo (CAT's); (3) la apreciación general del marco legal presente y propuesto; (4) la evaluación del potencial para las diferentes modalidades de turismo disponibles en Guatemala, que representan una gran ventaja comparativa para el País (ecoturismo, turismo de aventura, turismo comunitario, turismo arqueológico, cultural, etc.); y (5) la evaluación de los arreglos políticos, legales e institucionales requeridos para estimular estas modalidades turísticas. Este informe fue distribuido a las principales instituciones del gobierno de Guatemala para su revisión y comentarios. Durante los primeros días del año 2007, se sostendrán las reuniones de trabajo y consultivas necesarias para planear los detalles y fechas de la segunda visita del consultor en esta área.

El fortalecimiento institucional del INGUAT y la consolidación de las políticas nacionales de desarrollo turístico, serán coordinadas durante el año 2007, para producir un esfuerzo firme y coherente a escala nacional para estimular el desarrollo del turismo.

III. Otras Actividades ejecutadas durante el período

1. Nombre de la Actividad: **Priorización de caminos rurales/plan de inversión pública 2007-2010**
 - a. Institución receptora: SEGEPLAN
 - b. Descripción/antecedentes: El ejercicio de priorización fue finalizado durante el trimestre reportado, en estrecha consulta con la Unidad de Desarrollo Rural de SEGEPLAN. Esta priorización fue luego cotejada contra el listado de caminos oficialmente incluido dentro del presupuesto de ingresos y egresos del estado para el año 2007. En este ejercicio se obtuvo el acuerdo para incluir, dentro de este presupuesto, Q50 Millones para financiar los caminos identificados con la mayor prioridad. De la misma manera, el mecanismo de coordinación interinstitucional que ya había sido finalizado durante el trimestre anterior, fue validado e incluido dentro del contenido de una presentación que fue preparada por SEGEPLAN, con el auxilio de los consultores contratados, la cual está prevista para obtener el pleno apoyo y validación del Gabinete de Desarrollo Rural.
 - c. Estado de situación: a pesar de contar con el apoyo total de la Vice-presidencia de la República, no fue posible hacer la presentación oficial al Gabinete de Desarrollo Rural y obtener el compromiso de ejecutar las acciones allí recomendadas debido a conflictos con las agendas de los miembros del Gabinete en su necesidad de atender aspectos de emergencia nacional. No obstante, se espera que durante los primeros días del año 2007 esta presentación y validación pueda llevarse a cabo finalmente.

2. Nombre de la Actividad: **Apoyo al Programa de Acceso a Tierra para Vivienda**
 - a. Institución receptora: Secretaría de Asuntos Agrarios de la Presidencia de la República
 - b. Descripción/antecedentes: Esta actividad incluía el apoyo técnico complementario en el proceso de reubicación de algunos de los grupos desplazados por el Huracán Stan hacia sectores que no pusieran en riesgo sus vidas ni sus actividades económicas.
 - c. Estado de situación: la contratación y apoyo al equipo técnico permitió (1) la identificación de los terrenos potenciales en los cuales la vulnerabilidad a desastres naturales fuera considerablemente menor; (2) el análisis de riesgo; (3) el estudio registral/catastral; (4) la definición topográficamente de los límites de los terrenos para reubicación y poder llevar a cabo las desmembraciones respectivas; (5) el avalúo de las propiedades; y, (6) apoyar y asistir el proceso de negociación para concretizar adecuadamente la transacción de compra de los terrenos. Todo este proceso fue finalizado satisfactoriamente durante el trimestre reportado.

3. Nombre de la Actividad: **Diseño de la Asistencia en el Tratado DR-CAFTA**
 - a. Institución receptora: ETEO/USAID
 - b. Descripción/antecedentes: la evaluación y análisis del proceso e implicaciones del DR-CAFTA para diseñar las estrategias y acciones más productivas y eficaces en el apoyo de la ejecución y aprovechamiento de este tratado, tanto para el propio Gobierno de Guatemala y el Ministerio de Economía, quien es el responsable de la administración del instrumento, como para el Sector Privado, fue finalizado durante el trimestre anterior y el informe presentado.
 - c. Estado de situación: se encuentra aun pendiente el análisis específico de algunas áreas de ejecución del DR-CAFTA, el cual será de suma utilidad en la conformación y diseño de actividades dentro del sector público en apoyo al aprovechamiento del tratado. Se espera que durante los primeros días del año 2007 se concrete dicho análisis, para fundamentar de mejor manera el apoyo técnico en esta dirección.

4. Nombre de la Actividad: **Asistencia en desarrollo de clusters y fortalecimiento agroindustrial.**
 - a. Institución receptora: ETEO/USAID
 - b. Descripción/antecedentes: esta actividad comprende la contratación de un experto para evaluar, asistir y dar seguimiento al proceso de apoyo a la cadena productiva agroindustrial.
 - c. Estado de situación: El consultor fue contratado y ha venido apoyando diferentes actividades vinculadas al desarrollo del sector agroindustrial, incluyendo su participación en el diseño, discusión y presentación de la Política Nacional de Investigación y Extensión Agrícola.

5. Nombre de la Actividad: **Consolidación del proceso de Reingeniería del Instituto de Ciencia y Tecnología Agrícolas (ICTA)**
 - a. Institución receptora: MAGA/ICTA
 - b. Descripción y Antecedentes: conforme a lo descrito en el informe trimestral anterior, esta actividad comprende los servicios técnicos de acompañamiento especializado para dinamizar y concretizar el proceso de reingeniería del ICTA, por medio de un consultor especialista familiarizado con el proceso y con el contexto.
 - c. Estado de situación: Durante el período reportado, se identificó y contrató al consultor específico, quien ha venido apoyando consistente y efectivamente este proceso. Este consultor además, fue sumamente útil en la consulta para el diseño de la Política Nacional de Investigación y Extensión.

6. Nombre de la Actividad: **Apoyo en el Fortalecimiento Institucional del MAGA**
 - a. Institución receptora: MAGA
 - b. Descripción y Antecedentes: conforme a lo descrito en el informe trimestral anterior, esta actividad comprende los servicios técnicos de acompañamiento especializado para apoyar al MAGA en la ejecución de su Plan Estratégico 2005-2007, financiado también por USAID. Específicamente en la finalización e incorporación de manuales operativos.
 - c. Estado de situación: Durante el período reportado, se identificó y contrató al consultor específico, quien ha venido apoyando consistente y efectivamente este proceso. Este consultor además fue sumamente útil en la consulta para el diseño de la Política Nacional de Investigación y Extensión.

7. Nombre de la Actividad: **Apoyo en la facilitación y divulgación del DR-CAFTA**
 - a. Institución receptora: MINECO
 - b. Descripción y Antecedentes: Tal y como se indicó en el informe trimestral anterior, esta actividad estaba orientada a apoyar el programa de divulgación e información del aprovechamiento del DR-CAFTA del MINECO, dirigido a los pequeños y medianos empresarios, con énfasis en el área rural. Esto comprende (1) el montaje de un centro de llamadas con información gratuita sobre el tratado, (2) una campaña de capacitación en diferentes localidades del interior de la República, y (3) la edición y publicación de guías y documentos de apoyo, los cuales servirán para ser distribuidos durante las capacitaciones y en otras oportunidades similares.
 - c. Estado de situación: Durante el período reportado se ejecutaron las actividades descritas conforme a lo planificado, lo cual comprende una de las primeras acciones en apoyo al aprovechamiento y diseminación de la información del DR-CAFTA.

8. Nombre de la Actividad: **Apoyo al programa MINECO/USAC para la diseminación del DR-CAFTA**
 - a. Institución receptora: MINECO
 - b. Descripción y Antecedentes: esta actividad incluía un requerimiento del MINECO para proporcionar 2,000 discos compactos conteniendo un compendio completo de las leyes del DR-CAFTA para ser utilizadas por los estudiantes de derecho de la Universidad de San Carlos de Guatemala, como parte de sus acciones de diseminación del tratado.
 - c. Estado de situación: Durante el período reportado se adquirieron y se proporcionaron los 2000 discos compactos al MINECO para la grabación de las leyes requeridas, para ser posteriormente distribuidos a la USAC.

IV. Actividades en proceso de aprobación durante el cuarto trimestre calendario 2007 que iniciarán durante el siguiente trimestre

1. Nombre de la actividad: **Campaña de Difusión y Promoción de la Ventanilla Ágil de registro e inscripción de empresas**
 - a. Institución receptora: Ministerio de Economía
 - b. Descripción/antecedentes: esta actividad tiene como propósito apoyar la diseminación y utilización de la “Ventanilla Ágil” del MINECO para la inscripción y registro de empresas, orientado hacia los pequeños y medianos empresarios, con el propósito de reducir la

- economía informal y expandir las oportunidades de los pequeños y medianos empresarios para aprovechar los beneficios de los tratados de libre comercio y los servicios técnicos y financieros.
- c. Estado de situación: aunque la actividad ya había sido aprobada por USAID, los términos de referencia se encuentran en proceso de ser actualizados conforme al progreso de las actividades que ha venido desarrollando el MINECO en esta área. Durante el siguiente trimestre se espera tener la definición final sobre esta actividad.
2. Nombre de la Actividad: **Fortalecimiento del Sector Ambiental para el Tratado DR-CAFTA**
- d. Institución receptora: MARN/CONAP/MINECO
 - e. Descripción/antecedentes: Esta actividad comprende el apoyo al sector ambiental dentro del Gobierno de Guatemala, particularmente el vinculado dentro del tratado de libre comercio con los EUA.
 - f. Estado de situación: se ha conformado ya una propuesta formal para el fortalecimiento del MARN en materia de asistencia al DR-CAFTA. No obstante, ésta deberá ser actualizada previo a su confirmación contractual. Asimismo, se está en proceso de recibir recursos específicamente destinados al sector ambiental, como parte de la cooperación financiera del Gobierno de los EUA para facilitar el cumplimiento de los requerimientos del tratado.
3. Nombre de la Actividad: **Apoyo en el Fortalecimiento Institucional para la Atención a Trabajadores del Mercado Informal y Emigrantes**
- g. Institución receptora: Ministerio de Trabajo
 - h. Descripción y Antecedentes: el Ministerio de Trabajo y Previsión Social del Gobierno de Guatemala ha venido tratando de identificar y ejecutar medidas que le permitan apoyar a los trabajadores con menos oportunidades, así como a los grupos de emigrantes ilegales hacia los EUA, los cuales están estrechamente relacionados. Para poder diseñar una política y estrategias consistentes que aumenten las oportunidades dentro del país a los grupos de potenciales emigrantes ilegales y retornados, es necesario contar con una base de datos confiable y actualizada.
 - i. Estado de situación: Los términos de referencia fueron recibidos al final del trimestre reportado y fueron trasladados a tres empresas consultoras para que procedan a conformar sus propuestas técnicas y financieras para llevar a cabo esta actividad.

V. Observaciones y Recomendaciones del Período

Administrativas y organizativas:

1. La ejecución de un proyecto de la naturaleza del TCAP, el cual es guiado por la demanda, se ve particularmente vulnerable a circunstancias políticas como las que estarán predominando durante el año calendario 2007. Los procesos electorarios crean ciertas demandas en los sectores de gobierno, las cuales no obedecen a un requerimiento técnico, sino más bien a intereses de tipo político orientados a fortalecer una posición personal en particular. Esto demanda un análisis más detallado y cuidadoso del contexto en el cual se estarán ejecutando las actividades durante el año 2007.